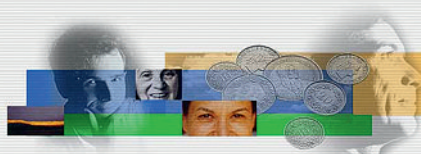


### KV-Ombudsmann: 15% mehr Anfragen



OMBUDSMAN KRANKENVERSICHERUNG  
DE L'ASSURANCE-MALADIE  
DELL'ASSICURAZIONE MALATTIE

deutsch  
français  
italiano

Der Ombudsmann der Krankenversicherung hat mit seinem Team im Jahr 2009 gesamtschweizerisch 5523 Anfragen bearbeitet. Dies ist eine Steigerung von 15% gegenüber dem Vorjahr. Dabei hat die Zahl der Kassenwechselprobleme am stärksten zugenommen. Der Ombudsmann rechnet angesichts der finanziellen Perspektiven der Branche mit weiterhin steigenden Fallzahlen. Der Tätigkeitsbericht des Ombudsmanns der Krankenversicherung ist auf [www.ombudsman-kv.ch](http://www.ombudsman-kv.ch) → Aktuelles einsehbar.

(ombudsman-kv.ch)

### Defibrillator in Restaurants

Im Bedarfsfall kann die schnelle Anwendung eines Defibrillators Leben retten. Durch die Verfügbarkeit solcher Geräte an gut frequentierten Orten wie in Restaurants will die Bindella terra vite vita SA rasche Hilfe ermöglichen und hat in ihren Restaurants für Gäste und Mitarbeitende Defibrillatoren installiert. Das Personal wurde in allen Betrieben in der Verwendung der Geräte geschult. Defibrillatoren stehen schweizweit in vielen Apotheken zur Verfügung.

(Bindella terra vite vita SA)



## Première évaluation de l'étude Interphone

Longtemps attendus, les résultats définitifs de l'étude sur un lien éventuel entre la téléphonie mobile et le risque de tumeur du cerveau sont publiés. Dans l'ensemble, l'existence d'un risque accru lié à l'utilisation du téléphone portable n'a pas pu être établie, même en cas d'utilisation prolongée de 10 années, voire plus. Pour le groupe d'utilisateurs les plus intensifs, les données mettent toutefois en évidence une augmentation du risque. Les auteurs soulignent que ces résultats reposent entre autres sur des déclarations pour certaines peu plausibles. La question de savoir si l'utilisation intense de téléphones portables sur une durée de plus de 12 ans ou leur utilisation par des enfants et des jeunes adultes comportent des risques devra encore faire l'objet d'études additionnelles.

(ligue suisse contre le cancer /  
Forschungsstiftung Mobilkommunikation)



Les risques inhérents à l'utilisation du téléphone portable par des enfants doivent encore être étudiés.



Ein Schwerpunkt der Initiative Vision 2020 ist die Verhütung von Blindheit bei Kindern.

## Ein US-Dollar rettet Augenlicht

Weltweit sind mehr als 30 Millionen Menschen blind, etwa eine Million davon sind Kinder. 80 Prozent aller Erblindungen sind vermeidbar. Die Initiative Vision 2020 setzt sich unter Federführung der Weltgesundheitsorganisation (WHO) dafür ein, vermeidbare Blindheit bis zum Jahr 2020 zu überwinden. Angestrebt wird der Aufbau einer effektiven Infrastruktur zur augenärztlichen Versorgung, ein Schwerpunkt ist dabei die Verhütung von Blindheit bei Kindern. In ärmeren Ländern sind Austrocknung und Vernarbung der Hornhaut infolge von Vitamin-A-Mangel sowie grauer und grüner Star grosse Probleme. Durch Vitamin-A-Gabe konnten in der Subsahara-Region und in Teilen Asiens die Fälle von Blindheit und damit verbundener Frühsterblichkeit signifikant gesenkt werden. Die Kosten dieser Therapie betragen pro Kind nur etwa einen US-Dollar.

(World Ophtalmology Congress 2010)

## Le prix Cerebral 2010 pour des vacances encadrées à des personnes handicapées

Le prix de reconnaissance de la Fondation Cerebral doté de 20000 francs est décerné cette année à Madame Brigitte Schnetzler de Sent (GR). Depuis 2002, Brigitte Schnetzler propose des vacances encadrées à des personnes atteintes d'un handicap. Brigitte Schnetzler et ses collaborateurs peuvent accueillir trois à quatre personnes handicapées dans la maison située en bordure du village de Sent, et ce pendant 12 à 15 semaines par an (soit 300 jours de

séjour chaque année). «Nous avons de la demande pour des séjours jusqu'à 400 jours», sourit Brigitte Schnetzler. Malgré cela, l'argent suffisait à peine pour joindre les deux bouts. «Sans le soutien de la Fondation Cerebral et d'autres fondations, nous aurions dû très vite abandonner à l'époque», se souvient Brigitte Schnetzler.

(cerebral)